

Dodatok č. 1**K zmluve o krátkodobom nájme nebytových priestorov č. 2012002362**

Uzatvorená podľa zákona č.16/1990 Zb. zák. a Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

Prenajímateľ: **MESTO KOŠICE**, Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
Štatutárny orgán: MUDr. Richard Raši, PhD., MPH., primátor mesta
IČO: 00691135
DIČ:2021186904
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
„ďalej len prenajímateľ“

„ďalej len prenajímateľ“

Nájomca: **Bc. Patrícia Helfenová**
Bydlisko: Idanská 29, 040 11 Košice
„ďalej len nájomca“

Účelom tohto dodatku je aktualizácia zmluvy v súvislosti s čím sa zmluvné strany dohodli na týchto zmenách uzatvorenej zmluvy:

1. Text v čl. III. „nájomca bude uvedené priestory užívať na účely hudobno- pohybovej prípravy detí a tanečnej výučby“ sa nahrádza textom „nájomca bude uvedené priestory užívať na účely výučby anglického jazyka“.
2. Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy č. 2012002362 zo dňa 2.11.2012.
3. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa.
4. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú nezmenené.
5. Tento dodatok je vyhotovený v troch rovnopisoch, z ktorých dva obdrží prenajímateľ a jeden nájomca.
6. Tento dodatok bol uzavretý slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne, nebol uzavretý v tiesni ani za inak jednostranne výhodných podmienok.
7. Zmluvné strany si dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu vlastnoručne podpísali.

V Košiciach 10. JAN 2013

Prenajímateľ

Nájomca